

Zeitschrift: Annual Report / Switzerland Tourism
Herausgeber: Switzerland Tourism
Band: - (2009)

Rubrik: Colophon = Credits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Indice. Contents.



Svizzera Turismo

Tödistrasse 7
CH-8027 Zurigo

Switzerland Tourism
Tödistrasse 7
CH-8027 Zurich

media@switzerland.com
www.MySwitzerland.com

Colophon Credits

Editore: Svizzera Turismo
Responsabile del progetto: Daniela Bär
Coordinamento: Christina Peter
Realizzazione grafica: Svizzera Turismo
Testi: textmaechler.ch, Zurigo
Foto a pagina 3: Matterhorn Gotthard Bahn
a Sedrun, Grigioni
Stampato in Svizzera da:
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil
Tiratura: 4950 copie
Published by: Switzerland Tourism
Project management: Daniela Bär
Coordination: Christina Peter
Design: Switzerland Tourism
Copy: textmaechler.ch, Zurich
Photo on page 3: Matterhorn Gotthard Bahn
near Sedrun, Graubünden
Printed in Switzerland by:
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil
Print run: 4,950 copies

Nella presente relazione annuale, Svizzera Turismo viene abbreviato con ST.
Switzerland Tourism is abbreviated to ST in this Annual Report.

Editoriale	4	Editorial	4
A proposito di noi	6	About us	6
Risultati delle iniziative di marketing	7	Results: marketing measures	7
Risultati pernottamenti	8	Results: overnights	8
Enjoy Switzerland	10	Enjoy Switzerland	10
Organizzazione degli svizzeri all'estero	11	Organisation of the Swiss Abroad	11
Programma d'impulso	12	Impulse Programme	12
Attività internazionali	16	International activities	16
MySwitzerland.com	17	MySwitzerland.com	17
Pulitori di montagne (pesce d'aprile)	18	Mountain Cleaners (April Fool's joke)	18
Estate in montagna	20	Alpine summer	20
Meetings	21	Meetings	21
Mercati prioritari	22	Priority markets	22
Svizzera	23	Switzerland	23
Germania	24	Germany	24
Regno Unito & Irlanda	25	UK & Ireland	25
Francia	26	France	26
Italia	27	Italy	27
USA	28	USA	28
Paesi Bassi	30	The Netherlands	30
Giappone	31	Japan	31
Mercati attivi	32	Active markets	32
Belgio	33	Belgium	33
Corea (Rep.)	34	Korea (Rep.)	34
Europa centrale	35	Central Europe	35
Mercati a crescita strategica	36	Strategic growth markets	36
Cina	37	China	37
Russia	38	Russia	38
Partenariati	39	Partners	39
Switzerland Travel Mart (STM)	40	Switzerland Travel Mart (STM)	40
Giornata Svizzera delle Vacanze	41	Switzerland Vacation Day	41
Previsione	42	Outlook	42

In copertina: I «pulitori di montagne» nell'Aletsch, Vallese. Un pesce d'aprile in videoclip fa il giro del mondo.
Cover photo: "Mountain Cleaners" in the Aletsch region, Valais. This April Fool's Day clip was seen around the world.